

Union Calendar No. 389

104TH CONGRESS
2^D SESSION

H. R. 351

[Report No. 104-728]

A BILL

To amend the Voting Rights Act of 1965 to eliminate certain provisions relating to bilingual voting requirements.

JULY 31, 1996

Reported with an amendment, committed to the Committee of the Whole House on the State of the Union, and ordered to be printed

Union Calendar No. 389

104TH CONGRESS
2^D SESSION

H. R. 351

[Report No. 104-728]

To amend the Voting Rights Act of 1965 to eliminate certain provisions relating to bilingual voting requirements.

IN THE HOUSE OF REPRESENTATIVES

JANUARY 4, 1995

Mr. PORTER introduced the following bill; which was referred to the Committee on the Judiciary

JULY 31, 1996

Additional sponsors: Mr. PETRI, Mr. BEILENSON, Mr. LIVINGSTON, Mr. HANCOCK, Mrs. MEYERS of Kansas, Mr. LIPINSKI, Mr. HASTINGS of Washington, Mr. ROTH, Mr. STOCKMAN, Mr. NORWOOD, Mrs. CHENOWETH, Mr. GOSS, Mr. SENSENBRENNER, Mr. DELAY, Mr. MCCOLLUM, Mr. ROHRABACHER, Mr. NEY, Mr. BONO, Mr. WELDON of Florida, Mr. DOOLITTLE, Mr. HORN, Mr. HUTCHINSON, Mr. CALLAHAN, Mr. BAKER of California, Mr. KING, Mr. PICKETT, Mr. BRYANT of Tennessee, Mr. SAXTON, Mr. EWING, Mrs. SEASTRAND, Mr. HUNTER, Mr. KIM, Mr. ARCHER, Mr. PACKARD, Mr. SOUDER, Mr. BEREUTER, Mr. BAKER of Louisiana, Mr. BARR of Georgia, Mr. HOKE, Mr. LAHOOD, Mr. KNOLLENBERG, Mr. JONES, Mr. FUNDERBURK, Mrs. ROUKEMA, Mr. HERGER, Mr. WICKER, Mr. MOORHEAD, Mr. BILBRAY, Mr. MCKEON, Mr. TAYLOR of North Carolina, and Mrs. CUBIN

JULY 31, 1996

Reported with an amendment, committed to the Committee of the Whole House on the State of the Union, and ordered to be printed

[Strike out all after the enacting clause and insert the part printed in *italic*]

A BILL

To amend the Voting Rights Act of 1965 to eliminate certain provisions relating to bilingual voting requirements.

1 *Be it enacted by the Senate and House of Representa-*
 2 *tives of the United States of America in Congress assembled,*

3 **SECTION 1. SHORT TITLE.**

4 This Act may be cited as the “Bilingual Voting Re-
 5 quirements Repeal Act of 1995”.

6 **SEC. 2. REPEAL OF BILINGUAL VOTING REQUIREMENTS.**

7 (a) **BILINGUAL ELECTION REQUIREMENTS.**—Section
 8 203 of the Voting Rights Act of 1965 (42 U.S.C. 1973aa-
 9 1a) is repealed.

10 (b) **VOTING RIGHTS.**—Section 4 of the Voting Rights
 11 Act of 1965 (42 U.S.C. 1973b) is amended by striking
 12 subsection (f).

13 **SEC. 3. CONFORMING AMENDMENTS.**

14 (a) **REFERENCES TO SECTION 203.**—The Voting
 15 Rights Act of 1965 (42 U.S.C. 1973 et seq.) is amended—

16 (1) in section 204, by striking “or 203,”; and

17 (2) in the first sentence of section 205, by
 18 striking “, 202, or 203” and inserting “or 202”.

19 (b) **REFERENCES TO SECTION 4.**— The Voting
 20 Rights Act of 1965 (42 U.S.C. 1973 et seq.) is amended—

1 (1) in sections 2(a), 3(a), 3(b), 3(c), 4(d), 5, 6,
2 and 13, by striking “, or in contravention of the
3 guarantees set forth in section 4(f)(2)”;

4 (2) in paragraphs (1)(A) and (3) of section
5 4(a), by striking “or (in the case of a State or sub-
6 division seeking a declaratory judgment under the
7 second sentence of this subsection) in contravention
8 of the guarantees of subsection (f)(2)”; and

9 (3) in paragraphs (1)(B) and (5) of section
10 4(a), by striking “or (in the case of a State or sub-
11 division which sought a declaratory judgment under
12 the second sentence of this subsection) that denials
13 or abridgments of the right to vote in contravention
14 of the guarantees of subsection (f)(2) have occurred
15 anywhere in the territory of such State or subdivi-
16 sion”.

17 **SECTION 1. SHORT TITLE.**

18 *This Act may be cited as the “Bilingual Voting Re-*
19 *quirements Repeal Act of 1996”.*

20 **SEC. 2. REPEAL OF BILINGUAL VOTING REQUIREMENTS.**

21 (a) **BILINGUAL ELECTION REQUIREMENTS.**—*Section*
22 *203 of the Voting Rights Act of 1965 (42 U.S.C. 1973aa-*
23 *1a) is repealed.*

1 (b) *VOTING RIGHTS*.—Section 4 of the Voting Rights
2 Act of 1965 (42 U.S.C. 1973b) is amended by striking sub-
3 section (f).

4 **SEC. 3. CONFORMING AMENDMENTS.**

5 (a) *REFERENCES TO SECTION 203*.—The Voting
6 Rights Act of 1965 (42 U.S.C. 1973 et seq.) is amended—

7 (1) in section 204, by striking “or 203,”; and
8 (2) in section 205, by striking “, 202, or 203”
9 and inserting “or 202”.

10 (b) *REFERENCES TO SECTION 4*.— The Voting Rights
11 Act of 1965 (42 U.S.C. 1973 et seq.) is amended—

12 (1) in sections 2(a), 3(a), 3(b), 3(c), 4(d), 5, 6,
13 and 13, by striking “, or in contravention of the
14 guarantees set forth in section 4(f)(2)”;

15 (2) in paragraphs (1)(A) and (3) of section 4(a),
16 by striking “or (in the case of a State or subdivision
17 seeking a declaratory judgment under the second sen-
18 tence of this subsection) in contravention of the guar-
19 antees of subsection (f)(2)”;

20 (3) in paragraph (1)(B) of section 4(a), by strik-
21 ing “or (in the case of a State or subdivision seeking
22 a declaratory judgment under the second sentence of
23 this subsection) that denials or abridgements of the
24 right to vote in contravention of the guarantees of

1 *subsection (f)(2) have occurred anywhere in the terri-*
2 *tory of such State or subdivision”;* and

3 *(4) in paragraph (5) of section 4(a), by striking*
4 *“or (in the case of a State or subdivision which*
5 *sought a declaratory judgment under the second sen-*
6 *tence of this subsection) that denials or abridgements*
7 *of the right to vote in contravention of the guarantees*
8 *of subsection (f)(2) have occurred anywhere in the ter-*
9 *ritory of such State or subdivision”.*